



**COMMISSIONER'S
DIRECTIVE**

009

**DIRECTIVE DU
COMMISSAIRE**

RESEARCH

RECHERCHE

Issued under the authority of the
Commissioner of the Correctional Service of Canada

Publiée en vertu de l'autorité de la commissaire
du Service correctionnel du Canada

2004-06-30



TABLE OF CONTENTS	Paragraph Paragraphe	TABLE DES MATIÈRES
--------------------------	---------------------------------	---------------------------

Policy Objective	1	Objectif de la politique
Authorities	2	Instruments habilitants
Cross-References	3	Renvois
Principles	4	Principes
Responsibilities	5-8	Responsabilités
Approval of Research Proposals	9-10	Approbation des projets de recherche
Medical Research and Experimental Treatment	11	Recherche médicale et traitement expérimental



COMMISSIONER'S DIRECTIVE DIRECTIVE DU COMMISSAIRE

Number - Numéro: 009	Date 2004-06-30 Page: 1 of/de 3
-----------------------------	------------------------------------

RESEARCH

RECHERCHE

POLICY OBJECTIVE

1. To conduct research in support of correctional policies and practices that reduce reoffending.

AUTHORITIES

2. *Corrections and Conditional Release Act*, sections 3, 4, 5 and 88;
Corrections and Conditional Release Regulations, section 115;
Privacy Act, paragraph 8 (2) (j);
Access to Information Act, sections 18, 21 and 22.

CROSS-REFERENCES

3. Commissioner's Directive 803 – Consent to Health Service Assessment, Treatment and Release of Information;

Tri-Council's (the Medical Research, Natural Sciences and Engineering Research, and Social Sciences and Humanities Research Councils of Canada) Policy Statement on Ethical Conduct for Research Involving Humans.

PRINCIPLES

4. Research will meet the standards of the appropriate professional and scientific bodies in relation to ethical considerations, methodology and scientific rigour.

OBJECTIF DE LA POLITIQUE

1. Effectuer des recherches à l'appui des politiques et des pratiques visant à réduire la récidive.

INSTRUMENTS HABILITANTS

2. Articles 3, 4, 5 et 88 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;
Article 115 du *Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;
Alinéa 8 (2) j) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*;
Articles 18, 21 et 22 de la *Loi sur l'accès à l'information*.

RENOIS

3. Directive du commissaire n° 803 – Consentement relatif aux évaluations, aux traitements et à la communication de renseignements médicaux;

Énoncé de politique des trois Conseils (Conseil de recherches médicales, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) intitulé « Éthique de la recherche avec des êtres humains ».

PRINCIPES

4. La recherche doit répondre aux normes des organismes professionnels et scientifiques appropriés quant aux considérations d'éthique, aux méthodes et à la rigueur scientifique.



RESPONSIBILITIES

- 5. The Executive Committee is responsible for approving the Annual Research Plan.
- 6. The Director General of Research, with the assistance of Regional Research Committees:
 - a. coordinates the development of the Annual Research Plan;
 - b. ensures the integrity of the Plan;
 - c. implements the Plan;
 - d. establishes internal ethics review committees to review research proposals as required; and
 - e. shares lessons learned.
- 7. Regional Research Committees:
 - a. establish partnerships with academic institutions;
 - b. review and recommend regional proposals for the Annual Research Plan; and
 - c. coordinate and facilitate the conduct of research in the operational units.
- 8. Staff members, at all levels of the Service, shall facilitate the researcher's access to CSC facilities and information and provide other support, as required.

APPROVAL OF RESEARCH PROPOSALS

- 9. Research proposals shall be assessed according to the following criteria:
 - a. conformity with the principles of the *Corrections and Conditional Release Act*;

RESPONSABILITÉS

- 5. Il incombe au Comité de direction d'approuver le plan annuel de recherche.
- 6. Le directeur général de la Recherche, aidé des comités de recherche régionaux, est chargé :
 - a. de coordonner l'élaboration du plan annuel de recherche;
 - b. de veiller à l'intégrité du plan;
 - c. de mettre en œuvre le plan;
 - d. de créer des comités internes d'examen afin qu'ils examinent le caractère éthique des projets de recherche, au besoin;
 - e. de communiquer les leçons apprises.
- 7. Les comités de recherche régionaux sont chargés :
 - a. d'établir des partenariats avec des institutions universitaires;
 - b. d'examiner les projets de recherche régionaux et de faire des recommandations pour le plan annuel de recherche;
 - c. de coordonner et de favoriser l'exécution de travaux de recherche dans les unités opérationnelles.
- 8. Les membres du personnel, à tous les niveaux du Service, doivent faciliter l'accès des chercheurs aux installations du SCC et aux renseignements qu'il détient et leur fournir tout autre soutien voulu.

APPROBATION DES PROJETS DE RECHERCHE

- 9. Les projets de recherche doivent être évalués selon les critères suivants :
 - a. conformité aux principes de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;



- b. contribution to the achievement of the Mission and the priorities of the Correctional Service of Canada;
 - c. compliance with the Tri-Council's Policy Statement on Ethical Conduct for Research Involving Humans;
 - d. level of disruption to the implementation of correctional objectives from an operational perspective;
 - e. quality of the methodology;
 - f. qualifications of researchers;
 - g. anticipated benefit to corrections; and
 - h. value for money.
10. The Deputy Commissioner for Women must approve any research proposals that involve women offenders.

- b. contribution à la réalisation de la Mission et aux priorités du Service correctionnel du Canada;
 - c. conformité à l'énoncé de politique des trois Conseils intitulé « Éthique de la recherche avec des êtres humains »;
 - d. mesure dans laquelle le projet nuirait à la mise en œuvre des objectifs correctionnels sur le plan opérationnel;
 - e. qualité de la méthode;
 - f. compétences des chercheurs;
 - g. avantages éventuels pour les services correctionnels;
 - h. rapport valeur-coût.
10. La sous-commissaire pour les femmes doit approuver des projets de recherche portant sur les délinquantes.

MEDICAL RESEARCH AND EXPERIMENTAL TREATMENT

RECHERCHE MÉDICALE ET TRAITEMENT EXPÉRIMENTAL

11. There shall be no medical experimentation unless it is approved under the *Corrections and Conditional Release Act*.

11. Aucune expérience médicale ne peut se faire à moins d'être autorisée en vertu de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*.

Commissioner,

La Commissaire,

Original signed by / Original signé par :

Lucie McClung